

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية وتقرير مراجعي الحسابات

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية وتقرير مراجعي الحسابات
للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

صفحة	جدول المحتويات
٢ - ١	تقرير مراجعي الحسابات
٣	قائمة المركز المالي
٤	قائمة عمليات المساهمين
٥	قائمة العمليات الشاملة للمساهمين
٦	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٧	قائمة التدفقات النقدية للمساهمين
٢٠ - ٨	إيضاحات حول القوائم المالية

السيد العيوطي وشركاه

محاسبون ومراجعون قانونيون

مورستيفنز
إنترناشيونال

اليسام UHY

محاسبون قانونيون وإستشاريون

تقرير مراجعي الحسابات

إلى السادة المساهمين في الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

نطاق المراجعة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي المرفقة للشركة المتحدة للتأمين التعاوني - شركة مساهمة سعودية ("الشركة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، وقوائم عمليات المساهمين وعمليات المساهمين الشاملة والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للمساهمين للفترة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها والتي تعتبر جزء لا يتجزأ من هذه القوائم المالية. إن هذه القوائم المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة وقد تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ووفقاً لنص المادة ١٢٣ من نظام الشركات السعودي وقدمت لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول هذه القوائم المالية استناداً على أعمال المراجعة التي قمنا بها. تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. تشمل إجراءات المراجعة على فحص الأدلة، على أساس العينة، المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها القوائم المالية. كما تشمل على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتفكير الهامة المطبقة من قبل الإدارة وتقييم العرض العام للقوائم المالية. وفي اعتقادنا أن مراجعتنا توفر درجة معقولة من القناعة تمكننا من إبداء رأينا حول القوائم المالية.

التحفظ

كما هو مبين في الإيضاح رقم (٢) حول القوائم المالية المرفقة، بدأت الشركة عمليات التأمين في ١ يناير ٢٠٠٩. كما أن الشركة في مرحلة تحويل محفظة التأمين وصافي الموجودات العائدة لعمليات شركة يو سي ايه للتأمين (ش.م.ب.م) في المملكة العربية السعودية ("العمليات") إلى الشركة كما في ١ يناير ٢٠٠٩، إلا أن عملية التحويل هذه لم تكتمل بعد. لم يتم إعداد القوائم المالية للمركز المالي لعمليات التأمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، ونتائج عمليات التأمين، والتدفقات النقدية لعمليات التأمين للفترة المنتهية في ذلك التاريخ لحين الحصول على موافقة الجهات المختصة لتحويل العمليات. وبالتالي تعتبر القوائم المالية المرفقة غير كاملة، كما أن أثر عدم إدراج عمليات التأمين المتعلقة بمحفظة التأمين المراد تحويلها وعمليات التأمين التي تمت خلال عام ٢٠٠٩ على هذه القوائم المالية يمكن أن يكون جوهرياً.

السيد العيوطي وشركاه
محاسبون ومراجعون قانونيون

مورستيفنز
إنترناشيونال

البسام
UHY

محاسبون قانونيون وإستشاريون

تقرير مراجعي الحسابات (تتمة)

إلى السادة المساهمين في الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

الرأي المتحفظ

في رأينا، بإستثناء الأمر المشار إليه أعلاه، فإن القوائم المالية ككل :

- تظهر بعدل، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، ونتائج أعمالها وتدفعاتها النقدية للفترة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
- تتفق مع متطلبات نظام الشركات والنظام الأساسي للشركة فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية.

لفت الإنتباه

قامت الإدارة بإعداد هذه القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وليس وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية كما هو مبين في الإيضاح (٣).

السيد العيوطي وشركاه

محاسبون ومراجعون قانونيون

محمد العيوطي

محاسب قانوني - ترخيص رقم ٢١١

البسام

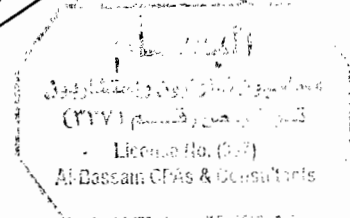
محاسبون قانونيون وإستشاريون

إبراهيم البسام

محاسب قانوني - ترخيص رقم ٣٣٧



٣ ربيع الأول ١٤٣١
١٧ فبراير ٢٠١٠



الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
قائمة المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(ريال سعودي)	ايضاحات	
		موجودات المساهمين
١,٠٧٧,٢٤٥	٤	نقد وما في حكمه
٣٠,٤٩٢,٧٦١	٥	ودائع لأجل
٢٣,٩٢٦		ذمم مدينة أخرى
٢٢٩,٦٨٨	٦	مستحق من طرف ذي علاقة
١٣٢,٨٤٧,٣٧٧	٧	إستثمارات متاحة للبيع
٥,٠٤٧,١٧٣	٨	إستثمارات مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق
٢١٣,٦٨٣	٩	أجهزة وبرامج حاسب آلي
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠	وديعة نظامية
<u>١٨٩,٩٣١,٨٥٣</u>		مجموع موجودات المساهمين
		مطلوبات وحقوق المساهمين
		مطلوبات المساهمين
٤,٠٠٦,٥٧٠	١٤	مخصص الزكاة وضريبة الدخل
٢١٣,١٨٨		مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى
<u>٤,٢١٩,٧٥٨</u>		مجموع مطلوبات المساهمين
		حقوق المساهمين
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١١	رأس المال
(١٥,٢١٢,٢٠٥)		خسائر متراكمة
٩٢٤,٣٠٠		أرباح غير محققة عن الإستثمارات المتاحة للبيع
<u>١٨٥,٧١٢,٠٩٥</u>		مجموع حقوق المساهمين
<u>١٨٩,٩٣١,٨٥٣</u>		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

قائمة عمليات المساهمين

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ايضاحات	(ريال سعودي)
الإيرادات	
إيرادات عمولات	٤,٥٣٦,٥٤٧
إيرادات من إستثمارات متاحة للبيع	١٥٨,٦٠٣
إجمالي الإيرادات	٤,٦٩٥,١٥٠
مصاريف عمومية وإدارية	(١,٦٤٧,١٦٠) ١٢
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	(١,٠٢١,٠٠٠)
مصاريف تأسيس وإكتتاب أسهم، صافي	(١٣,٢٣٢,٦٢٥) ١٣
صافي الخسارة للفترة	(١١,٢٠٥,٦٣٥)
خسارة السهم للفترة	(٠,٥٦) ١٦
متوسط عدد الأسهم القائمة	٢٠,٠٠٠,٠٠٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

قائمة العمليات الشاملة للمساهمين

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(ريال سعودي)			
المساهمون المؤسسون	المساهمون المؤسسون غير السعوديين	المساهمون المؤسسون السعوديون والجمهور	
المجموع			
(١١,٢٠٥,٦٣٥)	(٢٢٤,١١٣)	(١٠,٩٨١,٥٢٢)	صافي خسارة الفترة
			إيرادات أخرى شاملة
			التغير في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
٩٢٤,٣٠٠	١٨,٤٨٦	٩٠٥,٨١٤	مصاريف أخرى شاملة
(٤,٠٠٦,٥٧٠)	-	(٤,٠٠٦,٥٧٠)	الزكاة (إيضاح ١٤)
(١٤,٢٨٧,٩٠٥)	(٢٠٥,٦٢٧)	(١٤,٠٨٢,٢٧٨)	إجمالي الخسارة الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	الإجمالي		المساهمون المؤسسون غير السعوديون		المساهمون المؤسسون السعوديون والجمهور	
	أرباح غير محققة عن الإستثمارات	أرباح غير محققة عن الإستثمارات	أرباح غير محققة عن الإستثمارات	أرباح غير محققة عن الإستثمارات	أرباح غير محققة عن الإستثمارات	أرباح غير محققة عن الإستثمارات
المجموع	المناحة للبيع	متراصة	رأس المال	رأس المال	رأس المال	رأس المال
	(ريالات سعودية)					
٢٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٢٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٩٦,٠٠٠,٠٠٠
	إصدار رأس المال					
٩٢٤,٣٠٠	٩٢٤,٣٠٠	-	١٨,٤٨٦	-	٩٠٥,٨١٤	-
	التغير في القيمة العادلة					
(١١,٢٠٥,٦٣٥)	-	(١١,٢٠٥,٦٣٥)	(٢٢٤,١١٣)	-	(١٠,٩٨١,٥٢٣)	-
	للإستثمارات المناحة للبيع					
(٤,٠٠٦,٥٧٠)	-	(٤,٠٠٦,٥٧٠)	-	-	(٤,٠٠٦,٥٧٠)	-
	صافي خسارة الفترة					
١٨٥,٧١٢,٠٩٥	٩٢٤,٣٠٠	(١٥,٢١٢,٢٠٥)	٢٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٤٨٦	٩٠٥,٨١٤	(١٤,٩٨٨,٠٩٢)
	الزيادة					
						١٩٦,٠٠٠,٠٠٠
						الرصيد في ٣١ ديسمبر
						٢٠٠٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية للمساهمين

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(ريال سعودي)	
	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(١١,٢٠٥,٦٣٥)	صافي الخسارة للفترة
	تعديلات عن:
٧١,٢٢٨	إستهلاك
	التغير في الموجودات والمطلوبات:
(٢٣,٩٢٦)	نم مدينة أخرى
(٢٢٩,٦٨٨)	مستحق من طرف ذي علاقة
(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	وديعة نظامية
٢١٣,١٨٨	مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى
(٣١,١٧٤,٨٣٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
	الأنشطة الإستثمارية
(٢٨٤,٩١١)	شراء أجهزة وبرامج حاسب آلي
(٣٠,٤٩٢,٧٦١)	ودائع لأجل
(١٣١,٩٢٣,٠٧٧)	إستثمارات متاحة للبيع
(٥,٠٤٧,١٧٣)	إستثمارات مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق
(١٦٧,٧٤٧,٩٢٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
	الأنشطة التمويلية
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتحصل من إصدار رأس المال
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
١,٠٧٧,٢٤٥	النقد وما في حكمه، نهاية الفترة
	معلومات إضافية غير نقدية
٩٢٤,٣٠٠	التغير في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
٤,٠٠٦,٥٧٠	الزكاة وضريبة الدخل

تشكل الايضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١ - التنظيم والعمليات

إن الشركة المتحدة للتأمين التعاوني ("الشركة") هي شركة مساهمة سعودية ، سجلت في السجل التجاري بتاريخ ٦ جمادى الثاني ١٤٢٩هـ الموافق (٦ يونيو ٢٠٠٨) تحت رقم ٤٠٣٠١٧٩٩٥٥. يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين و إعادة التأمين التعاوني بكافة انشطته بموجب نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني ولائحته التنفيذية والانظمة والقواعد السارية في المملكة العربية السعودية. في ٢٩ ربيع الثاني ١٤٢٩هـ (٥ مايو ٢٠٠٨م) ، استلمت الشركة الترخيص من مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) لمزاولة التأمين و إعادة التأمين في المملكة العربية السعودية. وفقا لعقد تأسيس الشركة، إن السنة المالية الأولى للشركة تغطي الفترة من تاريخ القرار الوزاري بإعلان تأسيس الشركة (٥ مايو ٢٠٠٨) حتى ٣١ ديسمبر من السنة الميلادية التالية والتي هي ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. وعليه فإن القوائم المالية المرفقة لا تتضمن أرقام المقارنة. تشمل القوائم المالية أنشطة الفترة منذ التأسيس في ٥ مايو ٢٠٠٨ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. إن مركز العمليات الرئيسي للشركة هو مدينة جدة، المملكة العربية السعودية.

٢ - إتفاقية شراء الموجودات وتحويل محفظة التأمين

بدأت الشركة بمزاولة أعمال التأمين ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩. وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية الذي عقد في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨ على تحويل المحفظة التأمينية وصافي أصول شركة يو سي ايه للتأمين (ش.م.ب.م) إلى الشركة بعد إكمال الإجراءات المطلوبة الصادرة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) بموجب خطاب الصادر بتاريخ ١٠ نوفمبر ٢٠٠٨.

تقوم الشركة حالياً بتحويل المحفظة التأمينية وصافي موجودات شركة يو سي ايه للتأمين (ش.م.ب.م) إلى الشركة ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩. هذا ونظراً لعدم إكمال عملية تحويل المحفظة وصافي الموجودات، والمتوقفة على موافقة الجهات التنظيمية المعنية بهذا التحويل، لذا لم تقم الإدارة بإعداد قائمة المركز المالي لعمليات التأمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، وقائمة عمليات التأمين وقائمة التدفقات النقدية للفترة المنتهية في ذلك التاريخ. ونتيجة لعدم إدراج العمليات المتعلقة بالمحفظة التأمينية المزمع تحويلها وعمليات التأمين التي جرت خلال عام ٢٠٠٩، فمن المحتمل أن يكون لذلك تأثيراً جوهرياً على هذه القوائم المالية المرفقة.

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣ - أسس الإعداد وملخص بالسياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

أعدت القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وليس وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية.

العملة الوظيفية

تم عرض القوائم المالية بالريال السعودي.

أسس القياس

تعد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الإستثمارات المتاحة للبيع حيث يتم قياسها بالقيمة العادلة.

السنة المالية

تتبع الشركة نظام السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر. إن هذه هي أول قوائم مالية نظامية للشركة وتشمل الفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

المعايير الجديدة الصادرة

خلال الفترة، قامت الشركة باستخدام المعايير المعدلة والمذكورة أدناه:

- المعيار الدولي الخاص بالتقارير المالية رقم ٧ - إفصاحات الأدوات المالية (المعدل).
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية (المعدل).

الإنخفاض في قيمة الأصول

يتم إجراء تقييم بتاريخ قائمة المركز المالي لتحديد ما إذا كان هنالك أي دليل موضوعي على إمكانية انخفاض قيمة أصل أو مجموعة من الأصول المالية. وفي حال وجود دليل موضوعي على وجود خسارة متكبدة ناشئة عن الانخفاض في قيمة أحد الأصول المالية، يتم تحديد القيمة المتوقعة القابلة للاسترداد لذلك الأصل ويعترف بأية خسارة ناشئة عن الانخفاض في القيمة بمقدار التغيرات في القيم الدفترية وذلك على أساس مدى الإنخفاض في القيمة العادلة.

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣ - أسس الإعداد وملخص بالسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

القيمة العادلة للأدوات المالية

تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي تتم على أساسه مبادلة أصل ما أو سداد التزام بين أطراف مدركة وراغبة وعلى أساس السعر الفوري للمعاملة في تعاملات السوق المباشرة. تتألف الموجودات المالية للشركة من نقد وما في حكمه، ودائع، وديعة نظامية، إستثمارات متاحه للبيع وموجودات أخرى، وتتألف مطلوباتها المالية من المطلوبات الأخرى. لا يوجد فرق جوهري بين القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في تاريخ قائمة المركز المالي.

تستخدم الشركة المستويات التالية عند تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية والإفصاح عنها :

المستوى ١: الأسعار المتداولة في الأسواق المالية النشطة لنفس الأداة (بدون تعديل).

المستوى ٢: الأسعار المتداولة في الأسواق المالية النشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة أو طرق تقييم أخرى يتم تحديد كافة مدخلاتها الهامة وفق بيانات قابلة للملاحظة.

المستوى ٣: طرق تقويم لم يتم تحديد أي من مدخلاتها الهامة وفق بيانات قابلة للملاحظة.

إستخدام التقديرات

يقضي إعداد القوائم المالية، طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، إستخدام التقديرات والإفتراضات التي تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المسجلة، والإفصاح عن أرصدة الموجودات والمطلوبات المحتملة كما في تاريخ القوائم المالية، ومبالغ الإيرادات والمصاريف المصرح عنها للفترة المعروضة. وبالرغم من إعداد هذه التقديرات والإفتراضات وفقاً لمعرفة الإدارة للأحداث والعمليات الجارية، فإن النتائج الفعلية يمكن أن تختلف عن هذه التقديرات. تشمل السياسات المحاسبية أعلاه على تفاصيل إضافية بشأن الإفتراضات والتقديرات المعدة من قبل الإدارة.

الإستثمارات

يتم في الأصل، إثبات كافة الإستثمارات بالقيمة العادلة شاملة مصاريف الشراء المتعلقة. تطفأ العلاوات على أساس العائد الفعلي وترحل إلى قائمة نتائج عمليات المساهمين.

وبعد الإثبات الأولي للإستثمارات المختلفة، تحدد قيمتها وفقاً لما يلي:

• الإستثمارات المقنتاه حتى تاريخ الاستحقاق

تصنف الإستثمارات ذات الدفعات الثابتة أو الممكن تحديدها ولها تاريخ إستحقاق محدد والتي تستطيع الشركة ولديها النية الإيجابية والمقدرة على إقتنائها حتى تاريخ استحقاقها كأستثمارات مقنتاه حتى تاريخ الإستحقاق. يتم قياس هذه الإستثمارات بعد إقتنائها بالتكلفة المطفأة بأستخدام طريقة العائد الفعلي ناقصاً مخصص الإنخفاض في القيمة. تحسب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الإعتبار الخصم أو العلاوة عند الشراء. تدرج اي مكاسب او خسائر ناجمة عن هذه الإستثمارات في قائمة عمليات المساهمين عند إنتفاء أسباب اثبات تلك الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها.

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣ - أسس الإعداد وملخص بالسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الإستثمارات (تتمة)

• الإستثمارات المتاحة للبيع

تقاس الإستثمارات المصنفة "كإستثمارات متاحة للبيع" بعد إقتنائها بالقيمة العادلة. الإستثمارات المتاحة للبيع هي الإستثمارات التي لا يتم إقتنائها حتى تاريخ الاستحقاق. بالنسبة للإستثمارات المتاحة للبيع، تدرج الأرباح او الخسائر الناتجة عن التغيرات في قيمتها العادلة مباشرة في قائمة التغيرات في حقوق المساهمين لحين بيعها او تحصيلها او إستبعادها او إنخفاض قيمتها، وعندئذ يتم إثبات الربح والخسارة المترجمة المثبتة سابقا ضمن قائمة التغيرات في حقوق المساهمين في قائمة عمليات المساهمين للفترة. تسجل الإستثمارات المتاحة للبيع والتي لا يمكن تغطية قيمتها العدالة بشكل موثوق به بالتكلفة ناقصا أي إنخفاض جوهري في القيمة.

أجهزة وبرامج حاسب آلي

تظهر الأجهزة وبرامج الحاسب الآلي بسعر التكلفة بعد خصم الاستهلاكات المترجمة ناقص اي أنخفاض في القيمة. ويجرى إحتساب الاستهلاكات على اساس العمر الاقتصادي المقدر وذلك بطريقة القسط الثابت كما يلي:

السنوات

٤

أجهزة حاسب آلي

٤

برامج حاسب آلي

تحويل العملات الاجنبية

تحول المعاملات التي تتم بعملات اجنبية الى الريال السعودي باسعار التحويل السائدة عند اجراء المعاملة . يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية القائمة بعملات اجنبية كما في تاريخ قائمة المركز المالي الى الريال السعودي بالاسعار السائدة في ذلك التاريخ. إن الأرباح والخسائر الناتجة عند التسديدات او تحويل العملات الاجنبية مشمولة في قائمة عمليات المساهمين .

الزكاة وضريبة الدخل

يتم إحتساب الزكاة وضريبة الدخل وفقاً لنظام الزكاة المعمول به في المملكة العربية السعودية. يتم عمل مخصص للزكاة وضريبة الدخل، والذي يمثل المطلوبات من المساهمين، ويحمل على الخسائر المترجمة ضمن قائمة حقوق المساهمين. وبالتالي، يتم تخفيض المبالغ القابلة للإسترداد للزكاة وضريبة الدخل من قبل المساهمين من الخسائر المترجمة.

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣ - أسس الإعداد وملخص بالسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه يتكون من النقد والأرصدة لدى البنوك بما في ذلك الودائع التي تقل مدة إستحقاقها عن ثلاثة أشهر من تاريخ الاقتناء الأصلي.

المخصصات

يتم عمل مخصص في قائمة المركز المالي بناء على شيء حدث في الماضي ويكون من المحتمل ان يترتب على ذلك إستخدام موارد اقتصادية للشركة لسداد الالتزام ومن الممكن تقدير قيمة الالتزام بشكل يمكن الاعتماد عليه .

الإحتياطي النظامي

وفقاً للنظام الأساسي، يجب على الشركة أن تحول ٢٠% من صافي دخل السنة إلى الإحتياطي النظامي إلى أن يبلغ هذا الإحتياطي ١٠٠% من رأس المال. ونظراً للخسائر المتراكمة، فإنه لم يتم اجراء مثل هذا التحويل.

تحقق الإيرادات

يتم الاعتراف بإيرادات العمولات وفقاً لأساس الإستحقاق.

مصاريف ما قبل التأسيس واكتتاب الاسهم

تتضمن مصاريف ما قبل التأسيس واكتتاب الأسهم مصاريف ليس لها منافع مستقبلية وعليه فقد تم شطبها في الفترة الأولى بعد التأسيس .

٤ - نقد وما في حكمه

(ريال سعودي)
٥٥٦,٧٢٩
٥٢٠,٥١٦
<u>١,٠٧٧,٢٤٥</u>

حسابات جارية لدى البنوك

ودائع لأجل*

* يتم إيداع الودائع لأجل لفترات تتراوح ما بين يوم واحد وثلاثة أشهر وذلك حسب المتطلبات النقدية للشركة ويتحقق عنها عمولة فعلية بمعدل ٠,١٠% سنوياً.

تودع الحسابات الجارية والودائع لأجل لدى أطراف أخرى ذات تصنيف إئتماني جيد. إن القيمة الدفترية المفصح عنها تقارب القيمة العادلة بتاريخ قائمة المركز المالي.

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٥ - ودائع لأجل

تم إيداع ودائع لأجل لفترة ستة أشهر وذلك حسب المتطلبات النقدية للشركة ويتحقق عنها عمولة فعليه بمعدل ٣,٨٥% سنوياً.

تودع الودائع لأجل لدى بنوك محلية ذات تصنيف إئتماني جيد. إن القيمة الدفترية المفصح عنها تقارب القيمة العادلة بتاريخ قائمة المركز المالي.

٦ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

الرصيد	مبلغ التعامل خلال الفترة	طبيعة المعاملة	الطرف ذو العلاقة
(ريال سعودي)	(ريال سعودي)		
٢٢٩,٦٨٨	٢٢٩,٦٨٨	مصرفات	شركة نجم لخدمات التأمين
-	١٧,٠١٠,٠٠٣	تسديدات بالنيابة عن الشركة	شركة الوكالات التجارية المتحدة

٧ - إستثمارات متاحة للبيع

تتكون الإستثمارات المتاحة للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ من الآتي:

القيمة العادلة	التغير في القيمة العادلة	التكلفة	
(ريال سعودي)	(ريال سعودي)	(ريال سعودي)	
١١١,٠٠١,٢١٧	١,٠٠١,٢١٧	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	صندوق الأسواق المالية بالريال السعودي (مدار من شركة كام السعودي الفرنسي) - (متداولة)
١٩,٩٢٣,٠٨٣	(٧٦,٩١٧)	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	صندوق القنديل (مدار من شركة كام السعودي الفرنسي) - (متداولة)
١,٩٢٣,٠٧٧	-	١,٩٢٣,٠٧٧	استثمار في أسهم شركة محلية - (غير متداولة)
١٣٢,٨٤٧,٣٧٧	٩٢٤,٣٠٠	١٣١,٩٢٣,٠٧٧	

يتم إظهار التغير في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع والبالغ ٩٢٤,٣٠٠ ريال سعودي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ضمن قائمة التغيرات في حقوق المساهمين.

يمثل الإستثمار في أسهم شركة محلية والبالغ ١,٩٢ مليون ريال سعودي، إستثمارات في حقوق ملكية رأس مال شركة نجم لخدمات التأمين غير المتداولة بنسبة ٧,٦٩% والمسجلة تحت اسم شركة الوكالات التجارية المتحدة المحدودة ، احد مؤسسي الشركة. إن شركة الوكالات التجارية المتحدة المحدودة تعهدت بتحويل هذه الحصة لصالح الشركة. إن استكمال تحويل الحصة وإجراءات التسجيل لا تزال قيد الإجراء في تاريخ قائمة المركز المالي. ونظراً لعدم توفر القيمة العادلة، فقد تم قيد الإستثمار بالتكلفة بعد تأكد الإدارة من عدم وجود أي إنخفاض.

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٨ - إستثمارات مقتناة حتى تاريخ الإستحقاق

تتمثل الإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق سندات قدرها ٥,٠٦٢,٥٠٠ ريال سعودي ، وتستحق في شهر نوفمبر ٢٠١٢ و ٢٠١٤ على التوالي. بلغت القيمة الدفترية بعد خصم الإطفاء ٥,٠٤٧,١٧٣ ريال سعودي. بلغت القيمة السوقية لهذه السندات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مبلغ ٤,٩٠٤,٠١١ ريال سعودي.

٩ - أجهزة وبرامج حاسب آلي

المجموع (ريال سعودي)	برامج حاسب آلي (ريال سعودي)	أجهزة حاسب آلي (ريال سعودي)	
			التكلفة:
٢٨٤,٩١١	٧٥,٧٥٠	٢٠٩,١٦١	إضافات خلال الفترة
٢٨٤,٩١١	٧٥,٧٥٠	٢٠٩,١٦١	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
			الإستهلاك:
٧١,٢٢٨	١٨,٩٣٨	٥٢,٢٩٠	المحمل للفترة
٧١,٢٢٨	١٨,٩٣٨	٥٢,٢٩٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
			صافي القيمة الدفترية
٢١٣,٦٨٣	٥٦,٨١٢	١٥٦,٨٧١	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٠ - وديعة نظامية

تمثل الوديعة النظامية ١٠ / ٠ من رأس المال المدفوع وفقا للأئحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني. لا يمكن سحب هذه الوديعة النظامية بدون موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي .

١١ - رأس المال

إن رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع للشركة يبلغ ٢٠٠ مليون ريال سعودي كما في نهاية الفترة وهو مقسم الى ٢٠ مليون سهم قيمة السهم الواحد ١٠ ريال سعودي .

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٢ - مصاريف عمومية وإدارية

(ريال سعودي)	
٨٥٣,٧٦٧	رسوم وإشتراكات
٤٩١,١٢٦	أتعاب مهنية
١٥٧,٦٤٣	دعاية وإعلان
٧١,٢٢٨	إستهلاك
٧٣,٣٩٦	أخرى
<u>١,٦٤٧,١٦٠</u>	

١٣ - مصاريف تأسيس وإكتتاب الأسهم

(ريال سعودي)	
٣,٩٩٩,١٢٩	مصاريف مالية وأتعاب ضمان
٢,٤٨٧,٦٨٠	مصاريف الإكتتاب العامة
١,٧٤٣,٢٥٣	مصاريف الإستشارات والأتعاب المهنية
٥,٠٠٢,٥٦٣	مصاريف تأسيس أخرى، صافي
<u>١٣,٢٣٢,٦٢٥</u>	

١٤ - الزكاة وضريبة الدخل

الزكاة

تم إحتساب الزكاة المستحقة الدفع من قبل الشركة وفقاً لنظام الزكاة المعمول به في المملكة العربية السعودية.
تم إحتساب مخصص الزكاة للفترة كما يلي:

(ريال سعودي)	
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	حقوق الملكية
(٢٥,٢٦٠,٨٥٦)	القيمة الدفترية للموجودات طويلة الأجل
١٧٤,٧٣٩,١٤٤	
(١١,٢٠٥,٦٣٥)	الخسارة المعدلة للفترة
١٦٣,٥٣٣,٥٠٩	الوعاء الزكوي
١٦٠,٢٦٢,٨٣٩	حصة المساهمين السعوديين (٩٨%)
<u>٤,٠٠٦,٥٧٠</u>	الزكاة للفترة بواقع ٢,٥%

الإختلافات بين النتائج المالية والنتائج الخاضعة للزكاة ترجع أساساً إلى إدخال بعض التعديلات وفقاً للأنظمة المالية ذات العلاقة.

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٤ - الزكاة وضريبة الدخل (تتمة)

ضريبة الدخل

ليس هناك ضريبة مستحقة الدفع نظراً لتكبد الشركة خسائر خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

١٥ - الإفصاح القطاعي

لأن الشركة لم تقم بإفصاح عن قوائم عمليات التأمين كما هو مشار في إيضاح ٢، لا يوجد عمليات يجب تصنيفها بموجب القطاعات .

١٦ - خسارة السهم

يتم إحتساب خسارة السهم للفترة بتقسيم صافي الخسارة للفترة على متوسط عدد الأسهم القائمة في نهاية الفترة.

١٧ - التوزيع الجغرافي

تقع كل موجودات ومطلوبات الشركة في المملكة العربية السعودية.

١٨ - القيمة العادلة للأدوات المالية

تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي تتم على أساسه مبادلة أصل ما او سداد التزام بين أطراف مدركة وراغبة وعلى أساس السعر الفوري للمعاملة في تعاملات السوق المباشرة. تتألف الموجودات المالية للشركة من نقد وما في حكمه، ودائع لأجل، مستحق من طرف ذي علاقة، إستثمارات متاحة للبيع، إستثمارات مقتناة حتى تاريخ الإستحقاق ووديعة نظامية، وتتألف مطلوباتها المالية من مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى.

لا يوجد فرق جوهري بين القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في تاريخ قائمة المركز المالي.

الأدوات المالية

إن الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه زيادة في كل من الموجودات المالية لشركة والمطلوبات المالية أو أدوات الملكية لشركة أخرى.

فئات الأدوات المالية:

الموجودات المالية

(ريال سعودي)

١,٠٧٧,٢٤٥	نقد وما في حكمه
٣٠,٤٩٢,٧٦١	ودائع لأجل
٢٢٩,٦٨٨	مستحق من طرف ذي علاقة
١٣٢,٨٤٧,٣٧٧	إستثمارات متاحة للبيع
٥,٠٤٧,١٧٣	إستثمارات مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	وديعة نظامية
١٨٩,٦٩٤,٢٤٤	

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٨ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

المطلوبات المالية

مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى

٢١٣,١٨٨

٢١٣,١٨٨

ان هذه الأدوات المالية تعرض الشركة لدرجة متقلبة من المخاطر وتتضمن المخاطر المالية ، ومخاطر معدل العمولة ومخاطر العملات ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة .

تتضمن الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية المذكورة أعلاه.

لا يوجد فرق جوهري بين القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في تاريخ قائمة المركز المالي.

تستخدم الشركة المستويات التالية عند تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية والإفصاح عنها :

المستوى ١ : الأسعار المتداولة في الأسواق المالية النشطة لنفس الأداة (بدون تعديل).

المستوى ٢ : الأسعار المتداولة في الأسواق المالية النشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة أو طرق تقييم أخرى يتم

تحديد كافة مدخلاتها الهامة وفق بيانات قابلة للملاحظة.

المستوى ٣ : طرق تقويم لم يتم تحديد أي من مدخلاتها الهامة وفق بيانات قابلة للملاحظة.

إن جميع الإستثمارات المتاحة للبيع والمدرجة بالقيمة العادلة تمثل أدوات مالية من المستوى ٢ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

١٩ - إدارة المخاطر

مخاطر أسعار العمولات

تنشأ مخاطر أسعار العمولات عن تقلبات قيمة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة التغيرات في أسعار العمولات السائدة في السوق. تعرض الأدوات المالية بعمولة متغيرة الشركة لمخاطر العمولات الناتجة عن التدفقات النقدية، بينما تعرض الأدوات المالية بعمولة ثابتة الشركة لمخاطر العمولات الناتجة من القيمة العادلة.

تتعرض الشركة لمخاطر أسعار العمولات على ودائعها قصيرة لأجل. تقوم الشركة بالحد من مخاطر أسعار العمولات وذلك بمراقبة التغيرات في أسعار العمولات للعملات المسجلة بها الودائع قصيرة الأجل المرتبطة بعمولات.

مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في التقلبات التي تطرأ على قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

تعتقد الإدارة بوجود مخاطر متدنية لتكبد خسائر هامة نتيجة التقلبات في أسعار الصرف ونتيجة لذلك، لا تقوم الشركة بتغطية التعرض لمخاطر العملات الأجنبية.

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان عدم مقدرة طرف ما على الوفاء بالتزاماته بشأن أداة مالية ما، مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية. بالنسبة لكافة فئات الأدوات المالية المحتفظ بها لدى الشركة، تمثل مخاطر الائتمان القسوى بالشركة القيمة الدفترية المفصّل عنها في قائمة المركز المالي.

تودع النقدية وما في حكمها والودائع لأجل والوديعة النظامية لدى بنوك محلية معتمدة من الإدارة. عليه، وكشرط مسبق، يجب أن تكون البنوك التي تودع لديها النقدية وما في حكمها والودائع لأجل والوديعة النظامية مصنفة على أنها ذات مستوى مقبول، من حيث الضمان، يؤكد متانة وضعها المالي.

يعكس الجدول أدناه مخاطر الائتمان القسوى التي تتعرض لها بنود قائمة المركز المالي:

(ريال سعودي)	
١,٠٧٧,٢٤٥	نقد وما في حكمه
٣٠,٤٩٢,٧٦١	ودائع لأجل
٢٢٩,٦٨٨	مستحق من طرف ذي علاقة
١٣٠,٩٢٤,٣٠٠	إستثمارات متاحة للبيع
٥,٠٤٧,١٧٣	إستثمارات مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	وديعة نظامية
<u>١٨٧,٧٧١,١٦٧</u>	

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بعقود التأمين والمطلوبات المالية حالما تصبح مستحقة الدفع .

تتم مراقبة مخاطر السيولة على أساس شهري ، وتعمل الإدارة على التأكد من توفر الأموال النقدية الكافية لمواجهة أية التزامات حال نشوئها .

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

يعكس الجدول أدناه التواريخ التي يتوقع بموجبها استرداد الموجودات أو سداد المطلوبات:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	أقل من ١٢ شهر (ريال سعودي)	أكثر من ١٢ شهر (ريال سعودي)	إجمالي (ريال سعودي)
موجودات المساهمين			
نقد وما في حكمه	١,٠٧٧,٢٤٥	-	١,٠٧٧,٢٤٥
ودائع لأجل	٣٠,٤٩٢,٧٦١	-	٣٠,٤٩٢,٧٦١
ذمم مدينة أخرى	٢٣,٩٢٦	-	٢٣,٩٢٦
مستحق من طرف ذي علاقة	٢٢٩,٦٨٨	-	٢٢٩,٦٨٨
إستثمارات متاحة للبيع	١٣٠,٩٢٤,٣٠٠	١,٩٢٣,٠٧٧	١٣٢,٨٤٧,٣٧٧
إستثمارات مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق	-	٥,٠٤٧,١٧٣	٥,٠٤٧,١٧٣
أجهزة وبرامج حاسب آلي	-	٢١٣,٦٨٣	٢١٣,٦٨٣
وديعة نظامية	-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
مجموع موجودات المساهمين	١٦٢,٧٤٧,٩٢٠	٢٧,١٨٣,٩٣٣	١٨٩,٩٣١,٨٥٣
مطلوبات المساهمين			
مخصص الزكاة وضريبة الدخل	٤,٠٠٦,٥٧٠	-	٤,٠٠٦,٥٧٠
مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى	٢١٣,١٨٨	-	٢١٣,١٨٨
مجموع مطلوبات المساهمين	٤,٢١٩,٧٥٨	-	٤,٢١٩,٧٥٨
صافي موجودات المساهمين	١٥٨,٥٢٨,١٦٢	٢٧,١٨٣,٩٣٣	١٨٥,٧١٢,٠٩٥

الشركة المتحدة للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)

للفترة منذ التأسيس (٥ مايو ٢٠٠٨) وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الصناديق

مخاطر أسعار الصناديق هي المخاطر المتعلقة بتقلبات القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للصناديق نتيجة للتغيرات في صافي قيمة الموجودات التي يجري تحديدها من قبل مديري الصناديق.

تحد الشركة من مخاطر أسعار الصناديق من خلال الحفاظ على محفظة متنوعة تحتوي على أنواع صناديق مختلفة، ومراقبة التطورات في أسواق الصناديق.

إن التغير بنسبة ٥% في صافي قيمة موجودات الصناديق، مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، من شأنه أن يؤثر على قائمة التغيرات في حقوق المساهمين بالزيادة / النقصان بمبلغ ٦,٥٤٦,٢١٥ ريال سعودي.

إدارة رأس المال

يتم تحديد وتنظيم متطلبات رأس المال من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي وذلك لضمان الأموال الكافية في حالة الإفلاس. كما وضعت الشركة أهداف أخرى للحفاظ على رأس مال قوي وذلك لتحقيق أغراضها وزيادة المنفعة للمساهمين.

تقوم الشركة، بصورة منتظمة، بإدارة متطلبات رأس المال وذلك بتقدير حجم الإنخفاض بين مستويات رأس المال المسجلة والمطلوبة. يتم إجراء التعديلات على مستويات رأس المال الحالي على ضوء التغيرات في ظروف السوق وخصائص المخاطر المتعلقة بنشاطات الشركة. وللحفاظ على أو تعديل هيكل رأس المال، يجوز للشركة تعديل مقدار توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إصدار أسهم.

يعتقد مجلس الإدارة بأن الشركة قد إلتزمت بالكامل بمتطلبات رأس المال المطلوبة من جهات خارجية خلال فترة القوائم المالية المعروضة.

٢٠ - اعتماد القوائم المالية

تم اعتماد القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣ ربيع الأول ١٤٣١ (الموافق ١٧ فبراير ٢٠١٠).